



**Beschluss des
Gemeindeausschusses**

Nr. 428

**Delibera
della Giunta comunale**

Sitzung vom - Seduta del: **11.08.2026**

Uhr - Ore: **14:00**

Im Sinne des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Ai sensi del vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige sono stati convocati per oggi, nella sala delle riunioni, i membri di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			abwesend entsch. assente giustificato	abwesend unentsch. assente ingiustific.	mittels Fernzugang in modalità remota
Josef THURNER	Bürgermeister	Sindaco			
Marion JANUTH	Vizebürgermeisterin	Vicesindaca			
Marion GRASS	Gemeindereferentin	Assessore			
Simon LAGANDA	Gemeindereferent	Assessore			
Tobias Josef PEER	Gemeindereferent	Assessore			
Klaus TELSER	Gemeindereferent	Assessore			

Beistand leistet die Generalsekretärin

Assiste la Segretaria generale

Dr. Monika Platzgummer Spiess

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Josef Thurner

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D :

O G G E T T O :

Schulen - Schulausspeisung für die Oberschule in Mals, für die Schuljahre 2024-2026 - CIG: B2793CD86D - Vergabe der Dienstleistung - Genehmigung der Endabrechnung und der Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung

Scuole - Refezione scolastica per la scuola superiore di Malles per gli anni scolastici 2024-2026 - CIG: B2793CD86D - Affidamento del servizio - Approvazione dello stato finale e del certificato di regolare esecuzione

Mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 323 vom 16.07.2024 wurde der Auftrag „Schulausspeisung für die Oberschule in Mals, für die Schuljahre 2024-2026 - CIG: B2793CD86D - Vergabe der Dienstleistung“, mit einem Betrag von 104.580,00 Euro zuzüglich 4% MwSt., also insgesamt 108.763,20 Euro, an die Vinschger Sozialgenossenschaft VISO mit Sitz in Mals vergeben.

Der Vertrag wurde in Form einer Privaturkunde, Nr. 587 vom 09.08.2024, abgeschlossen.

Die Unterlagen zum Endstand vom 16.06.2026 wurden vorgelegt. Diese sehen einen Endbetrag des ausgeführten Auftrages von 61.254,00 Euro zuzüglich MwSt. = 63.704,16 Euro vor. Das gesamte Guthaben wurde mittlerweile aufgrund der regulären Rechnungen an den Auftragnehmer liquidiert und ausbezahlt.

Am 03.08.2026 wurde die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Durchführung von der Verantwortlichen der Ausführungsphase ausgestellt. Diese kann genehmigt werden.

Es wurde Einsicht genommen in die hinterlegte Bankbürgschaft G.N. 6.358 der Raiffeisenkasse Prad-Taufers Genossenschaft mit Sitz in Prad am Stilfserjoch vom 22.07.2024 über 2.091,60 Euro als endgültige Kautions für die ordnungsgemäße Ausführung des Auftrags.

Es kommen die Bestimmungen gemäß Art. 50 Abs. 7, Art. 116 und Art. 117, Abs. 8 sowie Anhang II.14 des GvD vom 36/2023 zur Anwendung.

Es wird für richtig erachtet, die Maßnahme unverzüglich vollstreckbar zu erklären, um rascher und effizienter die Folgemaßnahmen ergreifen zu können.

Die zuständigen Beamten haben die Gutachten gemäß Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, mit folgenden digitalen Fingerabdrücken abgegeben:

fachliches Gutachten:

JarXRVrge35Uudaz7U76er4wCSbSeN/
1tNGIDwDKHxk=

buchhalterisches Gutachten:

HAYCtKVJcgf3GCeb2rK9gS2NTyYbt76E6x0OocH
7Bgs=

In Anwendung der Gemeindegesetzgebung, sowie nach eingehender Diskussion und nach Einsichtnahme in den geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2 sowie in den Haushaltsvoranschlag 2026-2028

Con delibera della Giunta comunale n. 323 del 16.07.2024 è stato affidato l'incarico "Scuole - Refezione scolastica per la scuola superiore di Malles per gli anni scolastici 2024-2026 - CIG: B2793CD86D - Affidamento del servizio", con l'importo di Euro 104.580,00 più 4% IVA, cioè Euro 108.763,20, alla Cooperativa Sociale VISO con sede a Malles.

Il contratto è stato stipulato in forma di scrittura privata, n. 587 del 09.08.2024.

Lo stato finale documentato del 16.06.2026 è stato presentato. Questo stato finale dell'incarico eseguito prevede un totale di Euro 61.254,00 più IVA = Euro 63.704,16. L'intero credito, nel frattempo, è stato liquidato e pagato all'appaltatore dopo presentazione delle fatture regolari.

In data 03.08.2026 è stato emesso il certificato di regolare esecuzione da parte della responsabile per la fase di esecuzione. Questo può essere approvato.

Viene presa in visione la garanzia fideiussoria G.N. 6.358 della Cassa Raiffeisen Prato-Tubre Società Cooperativa con sede a Prato allo Stelvio del 22.07.2024 di Euro 2.091,60 quale cauzione definitiva per l'esecuzione dell'incarico in opera a perfetta regola d'arte.

Si applicano le disposizioni ai sensi degli artt. 50 co. 7, 116 e 117 co. 8 nonché dell'allegato II.14 del D.Lgs. 36/2023.

Ritenuto giusto di dichiarare immediatamente esecutivo il presente atto per poter prendere velocemente e in modo più efficiente i provvedimenti seguenti.

I funzionari competenti hanno rilasciato i pareri ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, con le seguenti impronte digitali:

parere tecnico:

JarXRVrge35Uudaz7U76er4wCSbSeN/
1tNGIDwDKHxk=

parere contabile:

HAYCtKVJcgf3GCeb2rK9gS2NTyYbt76E6x0OocH
7Bgs=

In applicazione dello statuto comunale e dopo ampia discussione e visto il vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, nonché il bilancio di previsione 2026-2028

b e s c h l i e ß t

der GEMEINDEAUSSCHUSS
einstimmig in gesetzlicher Form:

1. Die von der Verantwortlichen der Ausführungsphase am 03.08.2026 ausgestellte Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung betreffend den Auftrag „Schulausspeisung für die Oberschule in Mals, für die Schuljahre 2024-2026 - CIG: B2793CD86D - Vergabe der Dienstleistung“, mit einem Endstand von 61.254,00 Euro zuzüglich 4% MwSt. = 63.704,16 Euro, wird genehmigt.
2. Es wird festgehalten, dass das gesamte Guthaben aufgrund der regulären Rechnungen an den Auftragnehmer bereits liquidiert und ausbezahlt wurde.
3. Die von der Vinschger Sozialgenossenschaft VISO als endgültige Kautions für die ordnungsgemäße Ausführung hinterlegte Bankbürgschaft G.N. 6.358 der Raiffeisenkasse Prad-Taufers Genossenschaft mit Sitz in Prad am Stilfserjoch vom 22.07.2024 über 2.091,60 Euro wird freigestellt und das Bankinstitut ermächtigt die genannte Garantie zu lösen.
4. Die Ausgabe wurde bereits mit Ausschussbeschluss Nr. 323/2024 (Verpflichtung Nr. 549/2024) verpflichtet. Die restliche Verpflichtung kann aufgrund der Ersparnis gelöscht werden.
5. Vorliegender Beschluss wird für unverzüglich vollstreckbar erklärt, um die Verwaltungsabläufe zu beschleunigen.

RECHTSMITTELBELEHRUNG

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevausschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010).

la GIUNTA COMUNALE
ad unanimità di voti espressi legalmente

d e l i b e r a :

1. Viene approvato il certificato di regolare esecuzione del 03.08.2026, emesso dalla responsabile per la fase di esecuzione riguardante l'incarico "Scuole - Refezione scolastica per la scuola superiore di Malles per gli anni scolastici 2024-2026 - CIG: B2793CD86D - Affidamento del servizio", con uno stato finale di Euro 61.254,00 più 4% IVA = Euro 63.704,16.
2. Viene dato atto che l'intero credito è già stato liquidato e pagato all'appaltatore dopo presentazione delle fatture regolari.
3. La garanzia fideiussoria G.N. 6.358 della Cassa Raiffeisen Prato-Tubre Società Cooperativa con sede a Prato allo Stelvio del 22.07.2024 di Euro 2.091,60, depositata dalla Cooperativa Sociale VISO quale cauzione definitiva per l'esecuzione a perfetta regola d'arte, viene esonerata e autorizzato l'istituto di estinguere detta garanzia fideiussoria.
4. La spesa è stata impegnata con la delibera della Giunta comunale n. 323/2024 (impegno n. 549/2024). L'impegno maggiore a causa dei risparmi nell'esecuzione può essere cancellata.
5. La presente deliberazione viene dichiarata immediatamente eseguibile ai fini dell'accelerazione delle procedure amministrative.

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (artt. 119 e 120 D.Lgs. n. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Bürgermeister – Il Sindaco
Josef Thurner

Die Generalsekretärin – La Segretaria generale
Dr. Monika Platzgummer Spiess

(digital unterschrieben - firmato digitalmente)

(digital unterschrieben - firmato digitalmente)

Gegenständlicher Beschluss wird am **13.08.2026** für
10 aufeinanderfolgende Tage an der digitalen
Amtstafel der Gemeinde Mals veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata sull'albo pretorio
digitale del Comune di Malles Venosta per 10 giorni
consecutivi dal **13.08.2026**.

(Digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente)